

El general Richard Cavazos y la Guerra de Corea, 1953: Un estudio del liderazgo en combate

Coronel Thomas C. Graves, Ejército de EUA

EN 1952, LA Guerra de Corea se había convertido en algo que más se asemejaba a la Primera Guerra Mundial que al movimiento fluido de la Segunda Guerra Mundial. Las líneas del frente de los opositores, la República de Corea y Estados Unidos en el sur y la República Democrática Popular de Corea y China en el norte, se habían más o menos estabilizado a lo largo de un frente que se extendió desde el mar del Este al mar del Oeste, cerca del paralelo 38 norte. Esta línea disminuyó y se desplazó tanto en el Norte como en el Sur, mientras las negociaciones de paz continuaban en Panmunjon; ambos lados usaban acciones ofensivas o defensivas para fortalecer su posición en las negociaciones. En esta guerra estancada, el Ejército envió a un joven Teniente y lo asignaron a una unidad que se recuperaba de un trágico suceso. El Teniente, Richard Cavazos, comandó con distinción y demostró el liderazgo en combate que, finalmente, le hizo ganar cuatro estrellas, siendo el primer hispano ascendido al grado de General del Ejército de Estados Unidos.¹

El 65º Regimiento de Infantería

Los Borinqueños del 65º Regimiento de Infantería de la Guardia Nacional de Puerto Rico, llegaron a Corea a principios de la guerra. Directamente desde Puerto Rico, el regimiento rápidamente se desplazó a la zona de Naktong, donde fue agregado a la 2ª División de Infantería. Llegando casi simultáneamente con el desembarco de Inchon y el desbloqueo de la zona de Nakton, el Regimiento ganó valiosa experiencia de combate

mientras acompañaba a la 2ª División (y por un corto plazo a la 25ª División de Infantería) al norte del paralelo 38. Con el tiempo, ganó reconocimientos por sus acciones en la península de Hamhung; el regimiento fue fundamental en el apoyo a la evacuación marítima del Cuerpo X de Ejército de EUA en diciembre de 1950, después de que los chinos intervinieran y forzaran al Cuerpo de Ejército a replegarse al sur.²

El regimiento continuó luchando durante el resto de la guerra principalmente asignado a la 3ª División de infantería como el “cuarto regimiento de la división” y, paulatinamente, su cuerpo de suboficiales y oficiales ganó experiencia.³ A veces, la unidad luchó contra la discriminación que era típica en el Ejército de la década de los años 40 y 50. A esto se le sumó el hecho de que muchos de los soldados no podían hablar inglés, lo cual requirió que las órdenes fueran traducidas al español para que quedaran claras, un proceso que a menudo no se logra oportunamente para ejecutar la operación. A pesar de estas dificultades, la unidad se desempeñó bien hasta octubre de 1952, cuando fue víctima de una tremenda prueba, durante la lucha en el puesto avanzado (OP, por sus siglas en inglés) Jackson a lo largo del frente estabilizado.⁴

En todo el año de 1952, la gran mayoría del cuerpo de suboficiales regresó a Puerto Rico después de haber cumplido los plazos de su asignación normal y sus reemplazos no estaban preparados para liderar a los soldados en el combate. Muchos de ellos no hablaban español y tenían graves

El Coronel Thomas C. Graves es director de la Escuela de Estudios Militares Avanzados en el Fuerte Leavenworth, Estado de Kansas. Sus asignaciones previas incluyen la

de Comandante del 1er Equipo de Combate de Brigada Pesada de la 2ª División de Infantería, Campamento Hovey, Corea y dos despliegues de combate en Irak.

dificultades para comunicarse con sus subalternos —mucho menos para motivarlos en las extremas condiciones que existían a lo largo de las líneas del frente. Esta combinación de nuevos comandantes subalternos, nuevos soldados y mala comunicación, llevó al pavor generalizado de la noche del 26 de octubre de 1952, durante el combate en el



(Ejército de EUA)

Soldados de la única unidad compuesta en su totalidad por hispanos en la historia del Ejército de EUA, los Borinqueños del 65º Regimiento de Infantería, al norte del río Han, Corea, junio de 1951.

OP Jackson. Muchos de los soldados de la unidad simplemente huyeron del campo de batalla. La secuela de este evento, resultó en corte marcial y condena de más de 90 soldados asignados al regimiento.⁵ En la subsiguiente investigación, el mayor John S.D. Eisenhower, hijo del posterior Presidente de EUA y el oficial de operaciones del 15º Regimiento, asignados para llevar a cabo la investigación, recomendaron que la unidad inmediatamente fuera replegada a Puerto Rico o desintegrada y reconstituida con “continentales” (un eufemismo para los oficiales y suboficiales del territorio continental de Estados Unidos, una referencia disimulada que significaba la preferencia de oficiales caucásicos en el Ejército aún centrado en blancos, a fines de la década de los años 40 y a principios de los años 50) en posiciones clave de mando. El comandante de la división estaba de acuerdo con el informe y solicitó la reconstitución de la unidad del General Comandante del Octavo Ejército, el Teniente General James Van Fleet. La unidad fue oficialmente reconstituida en marzo de 1953.⁶ Mientras tanto, el Ejército desplegó al

regimiento en el sur para comenzar un período de re-entrenamiento mientras la decisión pasaba por la burocracia del Ejército en Washington. El 65º Regimiento comenzó su re-entrenamiento en noviembre y un número de nuevos oficiales y suboficiales llegó a llenar las posiciones de mando. Entre estos estaba un joven teniente recién llegado a la 3ª División, Richard Cavazos.

Los primeros años

El padre de Cavazos, Lauro, llegó al rancho King en Texas en 1912, en donde trabajó como un vaquero en lo que en ese entonces era la hacienda ganadera más grande del mundo. Su liderazgo y destrezas naturales fueron observados por la familia King y, con el tiempo, llegó a ser el capataz del rancho.⁷ En 1923, Lauro contrajo nupcias con Tomasa Quintanilla y juntos criaron cinco niños, cuatro varones y una niña.⁹ Los hijos Cavazos amasaron un récord impresionante que haría orgullosa a toda familia estadounidense. Los cinco hijos asistieron a la universidad —un logro sin precedentes para una familia mejicana que trabajaba en una hacienda ganadera en Texas en la década de los años 40. Uno de sus hijos, Bobby, llegó a ser el corredor destacado de fútbol americano de la División I en la Escuela Técnica de Texas (luego, Universidad Técnica de Texas). Sus logros le permitieron el honor de ser el segundo mejor equipo de todo Estados Unidos y ayudaron a que su equipo ganara el partido contra la Universidad de Auburn en el *Gator Bowl*, en el estado de Florida. Su vida estuvo colmada de logros como soldado, político, autor y músico.¹⁰ Otro de sus hijos, Lauro, obtuvo su Doctorado en fisiología, fue nombrado presidente de la Universidad Técnica de Texas y luego sirvió en calidad de Secretario de Educación en los gobiernos de los presidentes Ronald Reagan y George Bush, antes de terminar su carrera como profesor en la Universidad de Tufts en Boston.¹¹

Richard Cavazos, el segundo hijo de Lauro padre, ingresó a la Escuela Agrícola del Norte de Texas (NTAC) Denton, Texas, en 1947, donde recibió una beca atlética para jugar fútbol americano. La escuela era parte del sistema educativo

de la Universidad de Texas A&M y tenía un poderoso programa del Curso de Entrenamiento de Oficiales de la Reserva (ROTC, por sus siglas en inglés), que la Universidad hizo un requisito para todos los estudiantes. Después de egresar con un grado universitario de dos años de la NTAC, Cavazos recibió una beca deportiva para jugar fútbol americano en la Universidad Técnica de Texas en Lubbock, Texas y se unió al equipo como uno de los primeros jugadores hispanos.¹² Fue un jugador destacado hasta que se fracturó una pierna en su segundo año, poniendo fin a su carrera deportiva.¹³ Sin embargo, dado que podía recibir un salario mensual en su tercer y cuarto año, continuó su participación en el programa ROTC de la Universidad Técnica de Texas, donde se destacó y se graduó como el Estudiante Militar más Sobresaliente en 1951 y recibió el grado militar de Teniente Segundo de Infantería. Debido a

su asociación con el sistema de la Universidad de Texas A&M, el programa ROTC en la NTAC y que era muy estricto y dedicado, le permitió a Cavazos desarrollar destrezas que sus compañeros de clase de la Universidad Técnica de Texas no tenían y que resultaron ser clave para su éxito.¹⁴ Después de graduarse, asistió al Curso Básico de Oficial de Infantería en Fort Benning, estado de Georgia y se ofreció de voluntario para una asignación de combate en Corea. Mientras tanto, contrajo nupcias con su novia de universidad, Caroline Greek, de Gainesville, Texas; irónicamente ella solía decir “él pasó nuestra luna de miel en Corea”.¹⁵ Recortes de periódico de su boda muestran una pequeña y atractiva Caroline posando al lado de su orgulloso esposo, rodeados por otros tenientes de Infantería.¹⁶ Su unión duraría por más de 30 años de servicio en el Ejército, asignaciones por todo el mundo y aún continúa hasta el presente.



(Ejército de EUA)

Soldados del 65° Regimiento de Infantería se alimentan después de llevar a cabo maniobras en Salinas, Puerto Rico, agosto de 1941.



(Ejército de EUA)

El General Richard E. Cavazos como Comandante del Comando de las Fuerzas, 1º de enero de 1980.

Con una figura imponente de estatura mediana, un tono de voz bajo y ronco y un ligero acento tejano, Cavazos era un hombre de cuerpo musculoso, el cual desarrolló cuando jugaba fútbol en la Universidad Técnica de Texas y tenía una gran presencia. Un artículo de un periódico lo describió como un hombre “fornido”.¹⁷ Era un líder natural, tan aficionado a los soldados como ellos a él. Su amor natural por ser soldado y por los soldados se manifestó en maneras, a menudo, emotivas.

Corea

Al llegar a Corea en el otoño de 1952, fue asignado a la 3ª División de Infantería, que en ese entonces mantenía el control de las líneas que abarcaron el valle de Chorwon y las cercanas alturas; a Cavazos se le ofreció asignaciones de estado mayor, pero estaba determinado a asumir una posición de mando y dio a conocer claramente sus deseos: “Solo quería mandar y ellos quisieron asignarme un puesto de oficial de enlace para uno u otro comando”.¹⁸ Afortunadamente, tanto para Cavazos como para el Ejército, la decisión de

reorganizar el 65º Regimiento de Infantería coincidió con su llegada a la división y, rápidamente, se ofreció como voluntario para una asignación en el regimiento caído en desgracia.

Esta destinación resultaría perfecta. Cavazos había pasado su niñez en el sur de Texas como un *kineno* —la palabra literalmente se traduce como “Los Hombres del Rey”— lo que se usaba para describir a los vaqueros que habían nacido en el rancho. Lauro Cavazos solo les hablaba en inglés a sus hijos, reforzando el deseo de que ellos aprendieran el idioma principal de su patria adoptiva. Richard disfrutaba leer y memorizar los poemas de Rudyard Kipling¹⁹ (muchos años después, uno de sus ayudantes recordó como el entonces teniente general Cavazos aún podía recitar de memoria todas los poemas de Kipling).²⁰ Sin embargo, la madre de Cavazos solo hablaba español en la casa y, por lo tanto, si bien, Richard ganó gran dominio del inglés, también era bilingüe —una habilidad que le fue muy útil en toda su carrera.²¹ Su dominio del español lo usó mayormente en su asignación en el 65º Regimiento, donde emitía órdenes en español a sus soldados en el combate. El uso del español fue tan frecuente en el 65º Regimiento, que aún los famosos soldados de la KATUSA (incremento coreano al Ejército de EUA) asignados al regimiento, aprendieron hablar español, pero no aprendieron inglés. Como Cavazos lo expresó “el hombre que podía hablar español era rey”.²²

La primera asignación de Cavazos fue como jefe de pelotón en la Compañía E, 2º batallón del 65º Regimiento de Infantería. Después de haber pasado por un período de re-entrenamiento, el regimiento nuevamente se trasladó al frente con la 3ª División de Infantería cuando relevó a la 25ª División de Infantería, cerca del Triángulo de Hierro. En vista de que el frente era largo, el regimiento mantuvo los tres batallones, y cada batallón desplegaba tres compañías en primera línea. Con la estabilización del frente, la norma para las unidades de infantería era que cada batallón enviara de una a tres patrullas todas las noches para evitar sorpresas por parte de las fuerzas opositoras de China. Estas patrulla se

concentraban en los valles que separaban las dos fuerzas a lo largo de las cimas de las colinas.²³ A menudo, estas patrullas no encontraban ninguna actividad enemiga y regresaban sin incidente alguno. Sin embargo, de hacer contacto con el enemigo y sufrir alguna baja, se convirtió un asunto de honor no abandonar a un soldado herido para que el enemigo lo capturara. Después de su mal rendimiento en las alturas de Jackson, esto era especialmente importante para los soldados del 65° Regimiento. Como Cavazos relató, algunos de los enfrentamientos más grandes ocurrieron debido a la necesidad de evacuar a los heridos. Una vez que una unidad hacía contacto, si el número de bajas superaba la capacidad de la patrulla para evacuarlas, se desplegaba una fuerza de reserva y la lucha resultante podía durar horas.²⁴

Tan deshonroso como dejar a un camarada herido en el campo de batalla, también era cierto lo contrario: era el honor más alto capturar a un enemigo en combate. A medida que el regimiento continuaba defendiendo la línea del Triángulo de Hierro, seguía enfrentando patrullas enemigas y ataques. En la noche del 25 de febrero de 1953, una gran fuerza china atacó al pelotón de Cavazos. Finalmente, el ataque fue rechazado y, mientras que el enemigo se replegaba en la madrugada, Cavazos observó a un soldado chino herido frente a su posición. Solicitó autorización para rescatar al soldado y luego comandó una pequeña fuerza al frente. Como se esperaba, el enemigo cubrió toda el área con fuego de morteros, artillería y armas de pequeño calibre para cubrir su retirada. Impávido, Cavazos dejó que su pequeña fuerza lo cubriera y avanzó solo para recuperar al soldado enemigo. Por esta acción, Cavazos recibió su primera Estrella de Plata [N. del T.: la cuarta condecoración más alta de las Fuerzas Armadas de EUA]. Luego, como comandante de batallón en Vietnam, Cavazos igualó la hazaña con una segunda Estrella de Plata.²⁵

Cuando el Ejército tomó la decisión oficial de reconstituir al regimiento y completamente integrarlo con más de la mitad de los soldados del territorio continental de Estados Unidos, éste se retiró del frente para reorganizarse y re-equiparse.

Los soldados puertorriqueños hispanoparlantes fueron asignados a otros regimientos, mientras que el regimiento recibió a soldados de otras unidades y fue sometido a otro período de entrenamiento intensivo antes de que reasumieran una posición a lo largo del frente.²⁶ La Compañía E recibió nuevos comandantes de pelotón, incluyendo al segundo teniente Patsy J. Scarpatto, que luego recibiría la medalla de Corazón Púrpura [N. del T.: herido o muerto en acción] y Estrella de Plata por sus acciones en combate.

Cuando el regimiento regresó al frente, Cavazos había asumido el mando de la Compañía E. El regimiento se trasladó y reforzó una línea a lo largo del valle Chorwon donde estaba en constante contacto con las fuerzas de China y Corea del Norte. Como parte del 2° Batallón, la Compañía E reasumió una posición a lo largo de la línea de Chorwon-Kumawah el 15 de mayo de 1953.



Una patrulla de la Compañía C, 65° Regimiento de Infantería de la 3ª División de Infantería dispara sus ametralladoras livianas contra los comunistas chinos en las colinas cerca de Haejung, Corea del Norte. El Sargento Primero Forsyth, quien tomó la foto de la acción, resultó herido un poco después de esto.

Con el 3er Batallón al este y con el 1er Batallón en la retaguardia como una fuerza de reserva, el regimiento continuó enfrentando al enemigo, incluyendo un ataque de gran escala el 16 de mayo al OP Harry, una posición crucial con elementos del 15° Regimiento de Infantería, reforzado por el 3er Batallón del 65° Regimiento. Este ataque

fue el precursor de un esfuerzo mayor por parte del enemigo contra el OP en junio, mientras se incrementaba la probabilidad de un cese al fuego.²⁷

Nuevamente, Cavazos, se destacó como líder en el frente durante el ataque contra el OP Harry. A pesar de que el puesto era de una unidad no subordinada a su compañía, Cavazos reconoció que el fuego de artillería del enemigo había cortado el tendido de comunicaciones entre el regimiento y el OP. Sin pensar en el peligro, avanzó y reparó el alambrado bajo masivo fuego de artillería y morteros. Sus esfuerzos rindieron buenos resultados y el Ejército le confirió una Estrella de Bronce por Valentía debido a su valor bajo fuego —su segunda condecoración por valentía en menos de cuatro meses.²⁸

Los restantes días del mes, el regimiento esporádicamente enfrentó al enemigo mientras agresivamente seguía patrullando para proteger sus posiciones, hasta que fue relevado por el 15° Regimiento de Infantería. El 65° Regimiento cambió su posición a una milla al oeste y reasumió una parte del frente con el 1^{er} y 3^{er} Batallón a lo largo del frente, con el 2° Batallón en reserva. Este cambio produjo que el enemigo pusiera a prueba al regimiento la noche de 10 de junio. El combate consistió en un asalto total del enemigo contra las posiciones del 15° Regimiento de Infantería, en el OP Harry durante los siguientes cinco días.²⁹ Este combate formó parte de un asalto coordinado de los comunistas chinos a lo largo de todo el frente. Se estima que en este combate, el enemigo lanzó aproximadamente 67.000 proyectiles de artillería contra las fuerzas de las Naciones Unidas y la artillería de la ONU respondió con más de 117.000 proyectiles.³⁰

Con el fin de relevar al sitiado 15° Regimiento, el 2° Batallón lanzó una serie de cortos ataques a nivel de compañía contra las fuerzas chinas en su frente. El 14 de junio, Cavazos lideró a la Compañía E en uno de estos ataques. La colina 412 era importante para la defensa general del OP Harry. En vista de que estaba ubicada cerca de la aldea coreana de Sagimak, desde esta posición fue posible defender el flanco occidental crítico del OP. Dada su posición, se le ordenó a la Compañía

E retomar la colina de los chinos y controlarla para impedir que el enemigo tomara control del OP Harry.³¹

Era un líder natural, tan aficionado a los soldados como ellos a él. Su amor natural por ser soldado y por los soldados se manifestó en maneras, a menudo, emotivas.

14 de junio de 1953

Esta acción no fue distinta a ninguna acción de la Compañía E bajo el liderazgo de Cavazos. Cavazos hizo un esfuerzo especial para entrenar y practicar toda misión en terreno similar, detrás de las líneas amigas. La Compañía E pasó la tarde del 14 de junio practicando las acciones requeridas para ejecutar el asalto contra la colina 412. En junio, las condiciones meteorológicas en Corea son casi perfectas para realizar campañas. La temporada tradicional de monzones todavía no comienza, los días son largos y acompañados por altas temperaturas durante el día y agradables temperaturas al caer la noche. El 14 de junio de 1953, la noche estaba nublada y muy oscura con luna nueva, sin luz de luna.³²

Al anochecer, la compañía cruzó la línea de salida para realizar su asalto contra la posición china y casi inmediatamente pasó a ser el blanco de intensos fuegos de artillería. Ignorando los fuegos, Cavazos instó a sus soldados a continuar el ataque. En el flanco izquierdo, una ametralladora china abrió fuego contra los soldados que estaban avanzando, lo que ocasionó muchas bajas y forzó a la Compañía a tirarse al suelo.³³ El sargento Joseph Lefort y el soldado Rawleigh Garman, hijo, en la escuadra de vanguardia trabajaban juntos para destruir esta posición enemiga a fin de que la compañía pudiera reiniciar su avance.³⁴ Violentamente, la compañía terminó su asalto contra la posición china y mantuvo el control sobre la misma ante numerosos contrataques. El enemigo siguió disparando un gran número de proyectiles de artillería sobre la posición, durante

las siguientes tres horas. Con casi un tercio de los soldados de la compañía heridos en combate, la posición en la colina llegó a ser muy débil. Poco después de la medianoche, la compañía recibió el orden de regresar a sus propias líneas, luego de haber protegido el OP Harry de un asalto chino.

Una maniobra de retirada, posiblemente, es una de las acciones más peligrosas para una unidad en combate con un enemigo resuelto. La ejecución de una retirada nocturna, en la oscuridad, con un tercio de los soldados de la unidad heridos o muertos, bajo fuego de artillería pesada y morteros, es casi imposible de lograr. La historia está llena de ejemplos de unidades que comenzaron retiradas bien ordenadas y luego resultaron en derrotas completas cuando los oficiales perdieron el control de la situación. Una vez que se ven completamente derrotados, no es poco común que los soldados abandonen su equipo y los soldados heridos suelten sus armas y huyan despavoridos para protegerse. Las fuerzas de EUA en Corea encontraron este fenómeno repetidas veces en los primeros dos años de la guerra. Un elemento clave en una retirada exitosa es el fuerte liderazgo en las pequeñas unidades, que puede sostener un espíritu guerrero mientras los soldados ejecutan el movimiento. Cavazos y sus tenientes lograron ese liderazgo.

Cavazos hizo un esfuerzo especial para entrenar y practicar toda misión en terreno similar, detrás de las líneas amigas.

Luego de haber penetrado las trincheras enemigas, ocasionándole muchas bajas y destruyéndole el equipo, la Compañía E comenzó su retirada un poco después de la medianoche. Para ese entonces, la compañía había estado en combate por más de tres horas y el cansancio comenzaba a hacer estragos. Cuando emitió la orden de retirada, Cavazos demostró con hechos, el liderazgo calmado, permaneciendo en posición para rescatar a los soldados heridos y se rehusó abandonar a un

camarada caído. Cavazos ubicó a cinco soldados heridos y los evacuó uno por uno a una posición con cobertura dentro de un perímetro improvisado en la contrapendiente de la posición enemiga. Satisfecho de que los cinco soldados estaban a salvo en la compañía, nuevamente avanzó para buscar a más heridos y ayudar a agrupar la compañía bajo fuego intenso. En algún punto durante el combate, Cavazos resultó herido por el fuego de artillería, de lo que ni se percató. Su atención estaba centrada en su misión y su adrenalina fluía con fuerza. A pesar de sus heridas, continuó la búsqueda hasta que se sintió satisfecho de que todos los soldados estaban presentes y dirigió la compañía hacia las propias líneas.³⁵ El liderazgo de la compañía en su totalidad, garantizó que el movimiento retrógrado hacia las propias fuerzas fuera lo más organizado posible. No hubo derrota, pavor, falta de disciplina ni deshonor en la acción. Es un testimonio de que Cavazos fue capaz de hacer posible estos logros, al tomar en cuenta las circunstancias. Por esta acción, a Cavazos se le confirió la segunda condecoración más alta por valentía, la Cruz de Servicios Distinguidos y el Ejército honró a toda la compañía por el valor demostrado; no menos de 10 soldados recibieron la Estrella de Plata por diversas acciones durante toda esa noche.³⁶

Al regresar a las propias líneas, un soldado se dio cuenta de que Cavazos sangraba por la espalda. Cavazos se presentó al cirujano del batallón quien extrajo granadas de metrallas y pedazos de rocas de la piel de Cavazos, resultado de los fuegos de artillería y fragmentos dispersados por los proyectiles explosivos. Sin el conocimiento de Cavazos, el cirujano del batallón sometió su nombre a consideración para recibir el Corazón Púrpura.³⁷ Muchos soldados de la compañía fueron al puesto de atención médica del batallón durante toda la noche y al día siguiente para recibir ayuda por sus heridas. En algunos casos, los soldados no se percataron de estas hasta el día siguiente, cuando salió el sol y otros pudieron ver que sangraban.³⁸

El combate continuó durante todo el mes de junio y julio, mientras las dos naciones

maniobraban para establecer sus posiciones finales. La compañía se defendió de un esfuerzo por parte del enemigo, destinado a penetrar el área un poco antes del fin de la guerra.³⁹ Finalmente, el 27 de julio, se firmó el armisticio, el cual entró en efecto a las 2200 horas. En las horas finales del conflicto, las dos partes lanzaron increíbles fuegos de artillería; luego, el silencio invadió el frente a la hora establecida. Cavazos recuerda que las dos partes pasaron las siguientes semanas vigilando su alambrado concertina, equipamiento y otros pertrechos para impedir que sus enemigos se los llevaran cuando se retiraban del área. El regimiento estaba resuelto a que ninguna fuerza de China o de Corea del Norte se llevaran equipamiento estadounidense capturado. A pesar de las patrullas y de la recolección de equipamiento, no hubo contacto entre las fuerzas opositoras y se respetó el cese de fuego a lo largo de las líneas.⁴⁰

Lecciones aprendidas

Cavazos pasó el siguiente mes con el regimiento, hasta que llegó su turno de replegarse a Estados Unidos en septiembre de 1953. Fue reasignado al Fuerte Hood, Texas, donde nuevamente comenzó su vida con su esposa en la instalación. Regresó a Estados Unidos reconocido por su heroísmo en el campo de batalla y asumió el mando de una compañía de infantería en el Fuerte Hood. Su carrera incluyó otro despliegue exitoso en combate, como comandante de batallón en Vietnam, donde recibió su segunda Cruz de Servicios Distinguidos y Estrella de Plata —esto lo hizo uno de los soldados más condecorados en el Ejército de EUA. Al final de su carrera, se retiró del servicio activo con el grado de General de cuatro estrellas.

El rendimiento de Cavazos como líder en combate, reafirma la idea de que los soldados prosperan con el buen liderazgo y dan lo mejor de sí, siempre que sea evidente que a los oficiales les importa el bienestar de sus soldados. Si bien el regimiento pasó por un difícil período inmediatamente antes de la llegada de Cavazos, él (y los otros oficiales asignados a este) tuvieron un impacto positivo y crearon una fuerza de combate dedicada y capaz, que sirvió con distinción el resto de la guerra. En

sus palabras, “jamás vi a una unidad romperse o huir mientras estuve allí”, un hecho que hasta el día de hoy llena de orgullo a Cavazos.⁴¹

Un análisis más minucioso de sus acciones, que culminaron con la condecoración de la Cruz de Servicios Distinguidos el 14 de junio 1953, resalta lo que el Ejército espera de un líder en combate. Lo que se descubre en esta historia es un líder que se rehusó a permitir que el enemigo ganara ventaja, alentó a sus soldados a seguir atacando para cumplir la misión, incluso cuando los soldados estaban conscientes de que habían comenzado las discusiones sobre el armisticio y esperaban que la guerra terminara muy pronto.

Los soldados comprendieron la importancia de la colina 412 con respecto a la posición de la ONU y jamás cuestionaron la necesidad de atacar.⁴²

Cavazos comprendió cuán importante es el entrenamiento, inclusive en un período de combate prolongado. La compañía jamás aceptó que una misión era un “procedimiento operacional estandarizado”. Los comandantes y soldados practicaron todas las misiones antes de ejecutarlas y esto llevó a acciones exitosas por parte de la compañía. En todas estas prácticas, los soldados de Cavazos comprendieron que él jamás les pediría hacer algo que él mismo no estaba dispuesto a hacer —un elemento fundamental del liderazgo a nivel de unidad pequeña.⁴³

Cavazos firmemente se rehusó a abandonar ni a un solo soldado en el campo de batalla. Independientemente del grave peligro personal, continuó buscando a sus soldados, asegurándose de saber dónde estaba cada uno de ellos, antes de ordenar la retirada de la compañía. Este es el acto más importante de un líder que ama a sus soldados y esta práctica hizo que Cavazos se distinguiera como líder en toda su carrera.

Por último, Cavazos reforzó la requerida disciplina de los soldados en combate. Esto fue evidente en la valentía demostrada por sus soldados en la retirada de la colina 412. Además, fue evidente en acciones menores. Se requería que los soldados llevaran puestos los chalecos antibala, a pesar del tamaño o el peso, o cuán incómodo pudieran ser en combate. Scarpato dio crédito al chaleco antibala

por salvar su vida. Sin la protección, las esquivarlas lo hubieran liquidado.⁴⁴ El énfasis puesto en la disciplina fue crucial para mantener vivos a los soldados en el campo de batalla. Las acciones de Cavazos durante todo su servicio en la guerra de Corea, son ejemplos de dedicación y valentía. Era un hombre disciplinado y organizado y, verdaderamente, cuidó de sus soldados y ellos respondieron

a dicho cuidado. Su ejemplo personal en el campo de batalla marcó la diferencia entre el éxito y el fracaso de su compañía. Sus acciones en Corea (y en toda su carrera) continuaron reforzando la importancia del liderazgo a nivel de pequeñas unidades en combate, un hecho que sigue siendo crucial para los soldados en todo el Ejército en el ambiente de combate de hoy en día.**MR**

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

1. LaBalle, Candace, "Contemporary Hispanic Biography: Richard Cavazos," 2004, disponible en <<http://www.encyclopedia.com/doc/1G2-3434000021.html>> (14 de noviembre de 2011). El papel de Cavazos como el primer general hispano de cuatro estrellas puede ser confirmado de muchas otras fuentes, así como de la antes mencionada.
2. Villahermosa, Gilberto, *Honor and Fidelity, The 65th Infantry in Korea 1950-1953* (Washington DC: Center of Military History, 2009), págs. 73-75. Originalmente, el regimiento tenía la tarea de apoyar la evacuación de la península Chosin y luego replegarse y formar parte del perímetro defensivo que protegió la evacuación. El Comandante General del X Cuerpo de Ejército fue discriminatorio contra los no blancos y dio inicio a una conversación con el comandante del regimiento. Luego, reconoció a la unidad por su rendimiento en la protección del Cuerpo de Ejército en la evacuación de Hamhung.
3. Cavazos, General (Retirado) Richard, primera entrevista con el autor, notas de la entrevista, San Antonio, Texas, 21 de octubre de 2011.
4. Villahermosa, Gilberto, *Honor and Fidelity, The 65th Infantry Regiment in Korea 1950-1954, Official Army Report on the 65th Infantry Regiment in the Korean War, Executive Summary*, disponible en <<http://www.valerosos.com/HonorandFidelity3.html>> (15 de noviembre de 2011). Esta referencia es diferente a la del libro que Villahermosa publicó con un título similar, aunque distinto.
5. Hermes, Walter G., *U.S. Army in the Korean War: Truce Tent and Fighting Front* (Washington, DC: U.S. Army Center of Military History, 2005), págs. 302-303.
6. Villahermosa, *Honor and Fidelity, the 65th Infantry Regiment in Korea 1950- 1953*, págs. 271-74.
7. Iber, Jorge, "Bobby Cavazos: A Vaquero in the Backfield," *College Football Historical Society* 14, nro. 4 (August 2001) disponible en document PDF en: <http://www.la84foundation.org/SportsLibrary/CFHSN/CFHSNv14/CFHSNv14n4a.pdf>, (17 de noviembre de 2011), p. 1
8. Cavazos, primera entrevista.
9. Iber, p. 2.
10. *Ibid.*, p. 4.
11. Cannon, Lou, editor, *Miller Center, "American President Ronald Reagan,"* Universidad de Virginia, disponible en: <<http://millercenter.org/president/reagan/essays/cabinet/662>>, (5 de diciembre de 2011).
12. Cavazos, General (Retirado) Richard, segunda entrevista con el autor, notas de la entrevista, San Antonio, Texas, 22 de diciembre de 2011.
13. *Fort Hood Sentinel*, 24 de enero de 1954. Este recorte de periódico fue proporcionado por Sra. Cavazos durante la entrevista del autor al General Cavazos. No se proporcionó más información (tomo, página, etcétera).
14. Cavazos, segunda entrevista.
15. Cavazos, Caroline, entrevista con el autor, San Antonio, Texas, 21 de octubre de 2011.
16. Periódico en Gainesville, Texas, cerca de junio de 1952. Esto fue otro recorte de periódico proporcionado por Sra. Cavazos de su colección privada sin información adicional (título del periódico, tomo, número de página).
17. Roche, Bruce, "Colorful Texas Hero Comes Back Home," *Fort Hood Sentinel*, 28 de enero de 1954. Este artículo fue corroborado por otro similar publicado en el *Killeen Daily Herald*, 23 de enero de 1954, con el título "First Lt. Richard B. Cavazos Assigned to Unit at Fort Hood." Sra. Caroline Cavazos proporcionó los dos artículos de su colección privada.
18. Cavazos, primera entrevista.
19. Cavazos, segunda entrevista.
20. House, Teniente General (Retirado) Randolph W., entrevista con el autor, College Station, Texas, 20 de diciembre de 2011. House sirvió como ayudante del Teniente General Cavazos en el Fuerte Hood y hasta el presente sigue siendo un gran amigo tanto del General como de su familia.
21. Cavazos, primera entrevista. Después de esto, Cavazos fue destinado como Agregado Militar en México, siendo un coronel antiguo en 1970. El nombramiento fue basado fundamentalmente en su desempeño en combate y sus habilidades lingüísticas.
22. Cavazos, primera entrevista.
23. Villahermosa, *Honor and Fidelity, the 65th Infantry Regiment in Korea 1950- 1953*, p. 279.
24. Cavazos, primera entrevista. El general Cavazos ha enfatizado repetidas veces el punto y ha indicado que muchos de los tiroteos del regimiento en este período ocurrieron como resultado del contacto con el enemigo que tuvieron las patrullas, sufriendo bajas y requiriendo asistencia médica. Frecuentemente, una patrulla regresaba de uno de estos incidentes y en su pos-evaluación, el jefe de la patrulla simplemente decía "fue un tiroteo bien ejecutado"; según Cavazos, era un eufemismo para una lucha muy confusa y difícil, que había salido bien para la unidad que hizo el contacto.
25. Cuartel General de la 3ª División de Infantería, Orden General Número 194, con fecha de 22 de junio de 1953, "Silver Star for Lieutenant Richard Cavazos", disponible en, <<http://www.valerosos.com/1st.Lt.RICHARDE.CAVAZOS.html>> (20 de noviembre de 2011).
26. Villahermosa, *Honor and Fidelity, the 65th Infantry Regiment in Korea 1950-1953*, p. 281.
27. *Ibid.*, 286.
28. Cuartel General de la 3ª División de Infantería, Orden General Número 204, fechado 23 de junio de 1953, "Bronze Star for Valor to Lieutenant Richard Cavazos", disponible en <<http://www.valerosos.com/1st.Lt.RICHARDE.CAVAZOS.html>> (20 de noviembre de 2011).
29. Villahermosa, *Honor and Fidelity, the 65th Infantry Regiment in Korea 1950-1953*, p. 288.
30. Hermes, p. 464.
31. Sr. Patsy J. Scarpatto, entrevista telefónica con el autor, notas de entrevista, Fuerte Leavenworth, Kansas, 13 de enero de 2011. Scarpatto

era el jefe del 1^{er} Pelotón, Compañía E del 65^o Regimiento de Infantería el 14 de junio de 1953 e integró el ataque de la compañía. Sufrió lesiones en la cabeza, brazos y piernas y recibió la Estrella de Plata por sus acciones en la operación ejecutada. Después de la guerra, regresó a la vida civil en su ciudad natal de Staten Island, Nueva York y llegó a ser un ejecutivo en el banco Marine Midland.

32. *Ibid.* Scarpato proporcionó la información sobre las condiciones meteorológicas. La información sobre las fases lunares está disponible en <<http://www.timeanddate.com/calendar/?year=1953&country=70>>, (17 de enero de 2012).

33. *Ibid.*

34. Presidente de Estados Unidos, Orden General #404, 15 de septiembre de 1953, "Award of the Silver Star for SGT Joe Lefort" y Orden General #357, 17 de agosto de 1953, "Award of the Silver Star for PFC Rawleigh Garman Jr.," disponible en <<http://www.valerosos.com>> (19 de enero de 2012). Los dos soldados sufrieron heridas de bala y tuvieron

que ser evacuados del campo de batalla.

35. Presidente de Estados Unidos, Orden General, 14 de junio de 1953, "Award of the Distinguished Service Cross to Lieutenant Richard Cavazos," disponible en <<http://www.valerosos.com/1stLtRichardE.Cavazos.html>> (14 de noviembre de 2011).

36. "65th Infantry Regiment list of Silver Star Recipients By Unit," disponible en <<http://www.valerosos.com/silverstarp2.html>>, (accessed 15 de enero de 2011).

37. Cavazos, segunda entrevista.

38. Scarpato, entrevista.

39. *Ibid.*

40. Cavazos, primera entrevista.

41. *Ibid.*

42. Scarpato, entrevista.

43. *Ibid.*

44. *Ibid.*